

中国留学生日语口语交际能力培养的困境与突破

黄颖^{1,2}

1.江西科技师范大学 江西 南昌 330038

2.江西高等教育咨询服务有限公司 江西 南昌 331000

【摘要】：在跨文化交流背景下，提高中国留学生日语口语交际能力，是夯实留学生语言根基的关键，然而，在口语交际能力培养方面，面临着诸多的困境亟需解决。本文分析了中国留学生日语口语交际能力培养重要性，探讨了中国留学生日语口语交际能力培养面临的困境，并提出具体的培养策略，为培养跨文化交际人才提供参考。

【关键词】：中国留学生；日语口语；交际能力；口语表达能力

DOI:10.12417/2705-1358.26.04.031

引言

中国留学生日语口语交际能力培养，是一项长期性的工程，需要建立健全完善的培训体系，需要强化留学生的跨文化交流意识。当前，在中国留学生日语口语交际能力培养方面，我们面临着培养模式滞后、培养内容单一等诸多的困境，要想培养大批量跨文化交际人才，本文有必要深入探究中国留学生日语口语交际能力培养的有效策略。

1 中国留学生日语口语交际能力培养重要性分析

1.1 提高学习效果

培养中国留学生日语口语交际能力，可以促使学生更好融入到课堂教学活动中，能够提高中国留学生的参与度，调动课堂探究积极性，有助于增强课堂的互动性，从而在潜移默化中提高中国留学生日语口语交际能力，为跨文化交流夯实语言基础。并且，持续提升中国留学生日语口语交际能力，对留学生日后择业、就业也有重要的意义，可以在职业规划方面，提供更多的选择，具有人才竞争优势。

1.2 提高生活便利程度

提升中国留学生日语口语交际能力，可以提高中国留学生语言应用能力，能够促使留学生与相关学者进行准确、有效的语言沟通，摆脱语言交流困境。在日常生活中，中国留学生掌握日语口语表达方式、技巧，能够灵活运用到生活场景中，方便交通出行、就医、购物等，最大程度上提升中国留学生的生活便利程度。

1.3 提高文化认同感

提高中国留学生日语口语交际能力，可以促使中国留学生充分尊重文化差异，理解不同语言在表达方式上的差异性，进而能够深入理解日语口语的表达形式，树立正确的价值观，并不断提升中国留学生的语言适应能力，提高日语口语交际自信心，减少负面情绪。

2 中国留学生日语口语交际能力培养面临的困境

2.1 培养模式缺乏创新性

在中国留学生的日语口语交际能力培养方面，更加看重学生的考试成绩，将日语能力测试作为主要的评价指标；忽略了口语交际能力培养必要性。当前，在跨文化交际人才培养方面，虽然实施了相应的培养模式，但是培养模式缺乏创新性，培养理念未能与时俱进，甚至脱离跨文化交际人才培养需求。在教学过程中，重点考察中国留学生对日语语法的掌握情况，理论性较强，口语交际能力培养所用的课时较少，导致留学生虽然掌握了日语语法理论，但是缺乏跨文化交流能力，甚至打击了留学生语言学习自信心^[1]。在日语教学过程中，多是以教师为主导，制约了学生的主观能动性，师生、生生之间的交流、互动相对较少，未能给留学生创建口语交际场景，难以从根本上培养中国留学生日语口语交际能力。

2.2 培养内容单一

在日语教学中，教师主要按照教材内容授课，未能融合情景教学模式，难以给学生提供真实的口语交际情境。给学生灌输更多与礼貌用语相关的知识，教学内容单一，限制了留学生的语言使用范围。现有的教育教学体系，未能深入挖掘文化内

作者简介：黄颖（1983-），女，汉族，江西南昌人，硕士，江西科技师范大学外国语学院，讲师，研究方向：日语教育，日本文学。

涵,导致留学生出现理解偏差,在具体进行口语交际过程中,出现表达不当的情况,造成误解。

2.3 忽视了语言实践与运用培养

学校方面,未能结合中国留学生日语口语交际能力培养需求,搭建语言实践与运用平台,实践活动相对较少。因缺少情境训练,学生在真实的交际场景中,自信心不足,理解难度较大,现有的语言词汇相对匮乏,降低了中国留学生语言实践与运用能力,难以在跨文化交流中,展现自我的优势。

2.4 学生自身忽视了跨文化交流重要性

中国留学生在日语口语学习过程中,以通过资格考试为主要目的,未能深入挖掘日语口语交流和表达中的深层含义,忽视了跨文化交流重要性^[2]。并且,受心理因素影响,中国留学生的文化适应压力比较大,难以真正地融入到日语口语交际场景中,无法提升自身的日语口语交际能力。

3 中国留生日语口语交际能力培养策略

3.1 创新培养模式

创新培养模式,可以提高中国留生日语口语交际能力。在创新跨文化交际人才培养模式方面,改变当前单一培养模式,建立健全完善的人才培养体系。优化课程设置,运用情境教学法,给学生创建口语交际情境,促使学生在口语交际场景中,增强对日语口语语义的理解能力,避免出现语言表达上的偏差,进而能够在日常交流和跨文化交际中,展现流利的日语口语^[3]。在课程设置上,基于中国留学生语言应用需求深化课程设计,健全教学体系,尽可能减少语法教学课时,均衡分配语法教学和笔试教学时间,将口语交际能力视为核心评价标准,延长口语教学时长,以贴合中国留学生生活实际的方式,融合教学资源。

在中国留生日语口语交际能力培养方面,树立融合创新思维,关注中国留学生的核心需求和心理诉求,尊重留学生的主体地位,在教学中,增加学术讨论环节,基于情景教学模式,给留学生创建与生活、职场交流相关的场景,强化学生口语训练,扎实学生语法基础同时,提高中国留学生口语交际能力,增强学生学习自信心同时,激发其内在的学习动力,不断提高自身的跨文化交流水平。

在中国留生日语口语交际能力培养模式上,学校制定了多元化的培养机制,基于校企合作模式下,与相关的日企联合建立跨文化交际人才基地,给中国留学生提供真实的口语交际场景,加强口语训练,让留学生在职场环境中,学习职业交流术语,掌握职场交流技巧,提高语言表达精准度。待留学生见习结束后,进行考核,重点考查留学生的口语表达能力,确保留学生能够将自身所学的语言知识,应用到真实的职业场景

中,将考核结果反馈给中国留学生,加强反思,正视自身的优劣势,明确口语能力提升关键点,通过继续教育培训等方式,进一步提高留学生的口语表达能力。学校方面,结合校企合作成效,进一步调整教学体系,按照日企的用人需求和标准,制定针对性的培养计划,更好满足企业岗位的用人需求。

3.2 丰富培养内容

为了摆脱中国留生日语口语交际能力培养困境,除了创新培养模式外,学校方面,在培养内容上,树立了多元化理念,在现有培训内容基础上,进行拓展和延伸,在教学中,融合日企职场交流专业术语,融合热门网络用语,激发留学生学习兴趣同时,为提升其口语交际能力夯实基础。通过丰富培养内容,提升留学生语言适应能力,能够在不同的场景下灵活切换,拓宽语言应用范围。在实践教学中,引导留学生深入挖掘口语中的文化内涵,转变错误的思维方式,避免出现文化价值观偏差,在正确理解语意的情况下,降低跨文化交流难度。

为了提高中国留学生在口语交际中的应变能力,避免文化语使用错误,加强实训演练,在情境对话中,通过态度切换、委婉表达等形式的改变,锻炼留学生的应对能力,挖掘中国留学生的口语交际潜能。定期举办日语口语交流活动,基于校企合作模式下,建立“双师”机制,聘用日企骨干参与课程设置,参与制定人才培养计划,将企业文化融合到日语口语教学中,渗透和灌输企业文化,提高学生跨文化交流认知同时,提升中国留学生的口语交际能力,能够在真实的场景中,提高语言组织能力,正确运用语法,准确表达语意^[4]。

在校园内,利用文化栏宣传日本文化,讲述日本社会发展过程等,给中国留学生渗透相关的文化知识,促使中国留学生能够增强文化认同感,尊重文化差异同时,规避口语交际中出现语法、语义表达错误的问题。在教育信息化背景下,将现代教育技术充分融合到日语口语教学中,建立在线学习平台,给中国留学生提供自主学习和交流阵地,促使留学生与本土学生相互交流,学习对方的语言表达方法,通过互动交流,潜移默化中提高中国留学生的口语交际能力。在丰富培养内容方面,将日本经典著作融合到课程教学中,提高中国留学生的文学鉴赏能力,一方面培养留学生的语言感知能力,另一方面培养留学生的文化素养,深入地理解日本文化,了解日语在经典著作中的表达形式,从多个维度和视角,强化中国留学生的语言理解能力,并在理解基础上,强化口语表达。

3.3 提高语言实践与运用培养水平

研究认为,要想提升中国留生日语口语交际能力,必须提高语言实践与运用培养水平,在具体做法上,学校积极搭建口语交流平台,目的是提高留学生的实践能力,通过口语竞赛等活动,给留学生创造口语交际氛围,让留学生自然地融入到

语言实践与运用场景中。提高中国留学生语言实践与运用培养水平, 可以让学生感受日语在具体场景中的应用性, 驱动留学生自觉参与到语言实践与运用中, 提高口语运用能力。有调查显示, 大部分的中国留学生, 对语言实践活动均有参与兴趣, 热情度高涨。尤其在日语竞赛方面, 锻炼中国留学生口语表达能力同时, 还能培养留学生的竞争意识, 实现文化创新融合, 进而能够在口语交际过程中, 自信地展示自我。

学校方面, 定期开展辩论赛, 以正反双方辩论的形式, 培养中国留学生的语言组织能力、语言表达能力, 培养留学生的语言应对能力, 扎实留学生口语理论同时, 还能提升时间运用能力, 帮助中国留学生积累口语交际经验。定期举办学术研讨会, 鼓励中国留学生积极参与, 踊跃发表自己的观念, 阐述事实与理由, 锻炼留学生逻辑思维能力, 通过学术探究讨论, 实现不同观点的碰撞, 启发留学生思考, 刷新中国留学生的语言认识同时, 建立更为系统的口语交际体系, 促使中国留学生能够尽快适应日语口语交际方式, 进而在提高不同场景的适应能力, 逐步提高日语口语交际能力。

3.4 提高学生对跨文化交流的认知程度

中国留学生自身积极转变思维方式, 提高对跨文化交流的重视程度, 学习日语, 除了额外掌握一门语言外, 还能在跨文化交流中, 促使中华民族优秀传统文化“走出去”, 提高我国文化软实力和竞争力。基于此, 中国留学生在日语口语学习中, 要肩负使命, 培养自身的责任感, 提高在跨文化交际中的竞争实力。积极学习日本社会学科知识、人文学科知识, 了解不同场景的口语运用差异性, 持续提高语言的感知能力, 掌

握语言运用技能。

基于心理层面, 中国留学生明确主体意识, 在学习日语以及跨文化交流过程中, 尊重文化差异, 避免因文化差异引起矛盾和冲突, 提高自身文化素养。积极参与日本当地举办的文化节, 身临其境地感受日本文化, 取其精华, 深入了解日本文化与语言表达之间的关系, 掌握口语表达技巧, 游刃有余地运用到跨文化交际中。在日常学习日语口语方面, 掌握课堂学习内容外, 加强课外延伸和拓展, 依托互联网平台、社交软件等, 挖掘学习资源, 从多途径着手学习日语口语, 克服负面心理, 加强互动交流, 敢于试错, 不断提升自我, 完善自我, 循序渐进地提升自己的跨文化交际能力和日语口语水平。

中国留学生自身可以从日本动漫、日剧等视角, 营造日语口语学习环境, 了解日本人际交往过程中, 人们的情感表达方式, 了解中日文化差异, 包括饮食差异、习惯差异等, 逐步建立跨文化意识。多与同学交流心得, 相互学习, 调整留学过程中的心理状态, 尽可能克服口语学习困难, 增强跨文化交流认同感。

4 结论

综上所述, 中国留学生日语口语交际能力培养, 面临着诸多的困境, 要想摆脱困境, 必须探寻切实可行的培养策略。通过本研究发现, 创新培养模式、丰富培养内容、提高语言实践与运用培养水平、提高学生对跨文化交流的认知程度, 可以提高中国留学生日语口语交际能力培养效果, 为跨文化交际人才培养提供了助力。

参考文献:

- [1] 蒋恣.培养大学生跨文化交际能力的路径探索——以高考日语生为例[J].文化创新比较研究,2025,9(10):150-153+181.
- [2] 姜宏桥.“互联网+”背景下高校日语人才培养中跨文化交际能力的培养研究[J].文化创新比较研究,2024,8(26):155-159.
- [3] 张潇丹.基于跨文化交际能力培养的高校日语教学策略创新[J].现代职业教育,2023,(33):141-144.
- [4] 李军.AJ Can-do 标准下的日语口语能力培养实践研究[J].吉林省教育学院学报,2021,37(03):67-71.